

АДБИНА

АВЕИЛЛЕ

РОМЖИНСКЪ

MOLDAVE

ГАЗЕТЪ ПОЛІТІКЪ, ШІ ЛІТЕРАЛЪ | GAZETTE POLITIQUE ET LITTERAIRE

Е Ш І І.

J A S S Y.

Потривіт кѣ ашхузмантѣл, Адѣнарѣ алегз-
тоаре дін капіталіе сѣ ва лнтрѣні дѣмінікѣ 20
Ноември вїитор, спре а пзшікзтрѣ алегерѣ внші
мздѣлар ла Генералніка обичншіта Адѣнаре лн
локѣл рзпосатѣлѣ Логоф: Грігорі Гіка.

*Conformément à la loi établie, l'Assemblée
élective de la Capitale se réunira dimanche
20 Novembre prochain, pour procéder à l'é-
lection d'un membre de l'Assemblée-Générale
ordinaire, en remplacement du défunt Logo-
thète Grégoire Ghyka.*

Скрїѣ де ла Галац кѣмѣз акѣма аѣ сосїт а-
коло пісте 100 васа де негоц, дін каре
о парте трече ла Брѣїла, парте рзманн лн
портѣл нострѣ пентрѣ лнхзркарѣ де продѣк-
тѣрі. Прецѣл гразѣлѣ арнхѣт ера кіла пзи ла
75, а кнрнхѣлѣ пзи ла 95 леї

*On écrit de Galatze qu'il y a eu un nou-
veau arrivage de plus de cent bâtimens de co-
merce, dont une partie passe à Braïla et
l'autre s'arrête dans notre port pour charger
des céréales. Le prix du blé Arneot était à
75, celui dit Carneo jusqu'à 95 Piastres.*

Ачѣстѣ нѣмзроасѣ венїре а васелор сѣ сокоте-
ше кѣ ґрмѣзѣ дін лмпрецѣрарѣ кѣ експедиція
гразѣлѣ ла цзрі стрзїне аѣ контеїт дін Бессера-
біа, кзчї магазїїле негѣцїторїлор дешзртзндѣсѣ,
продѣктѣрїле анѣлѣ ачестѣї нѣ сѣл пѣтѣт кзра
лнхз дін прїчина епїзоотїї (воала вїтелор) каре
аѣ ґрмат лн колонїїле.

*On attribue cette affluence de bâtimens à
la circonstance que l'expédition des grains à
l'étranger a dû cesser en Besserabie, les ap-
provisionnement des négocians étant épuisés,
et les grains de la nouvelle récolte ne leur
arrivant point à la suite des épizooties qui ont
eu lieu dans les colonies.*

НОВІТАДЕ ДІН АФАРЪ.

РОСІА.

ТЪРЧІА.

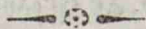
Ла Егїпет сосїсе дѣдрептѣл де ла Індіа шї
Аравїа лнїїнцзрі каре сѣ пар а адеверї новїта-
їїле де маї наїнаїнте деспре дѣваркарѣ внші кор-
пѣс Енглез ла Авѣшїр (лн Персіа) шї карїле
лдатѣ ар фї шї плекат спре Шїрас. Тот одатѣ
лнїїнцзз кѣмѣз флотїла Австрїанз, сѣв ко-
манда комодорѣлѣ Бандера, ар фї плекат л
4 Окт: де ла Сїра спре а сѣ лнтрѣні кѣ фло-
та Тѣрко-Енглезѣ.

Газета Статѣлѣ де Берлїн, лнїїнцѣзѣ ґр-
мзтоареле де ла Ревал дін 8 Октомври (26
Септ.) „ Лзкѣїторїї де ла Ревал, аѣ авѣт не-
ашептата вѣкѣрїе а вѣдѣ сосїнд лн а лор зї-
дѣрї не М. С. Дмпзратѣл, не стрзѣлнїта лѣї со-
цїе, прѣкѣм шї не Марѣ-дѣкеселе лн а лор лтѣр-
наре де ла Берлїн ла Сан-Петерсѣґрг. Мѣ-
рїре Сале, че сѣ порнїсѣ лн 3 Октомври асѣ-
пра вѣсѣлѣ де вапор Еркѣл ес дін лїманѣл

де ла Обинемунд, аѫ афлат лн марѣ остікз ашежатз о парте а флотеї Росіене, каре, де шї марѣ ера фортѹносз, аѫ фзкѹт челе маї стрзлѹчїте маневре лн аїнтѣ М. Сале Ампрзратѹлї. Днсз тїмпѹл споре кѹ фѹртѹнз кѹмплітз, шї воїнд а лтра васѹл де вапор л голфѹл Фїналдеї, прїмеждїа ера атзт де маре, лкѹт лѹжнд М. С. амінте де старѣ сзнзтзцїї М. Сале Ампрзратесїї шї а Маре-дѹкеселор, васѹл аѫ фост невоїт а лнтра лн лїманѹл де Ревал, ҃нде фамїліа Ампрзратѣкз ва рзманѣ нѹмаї тїмпѹл тревїночос спре а сз одїхнї де остїне-ліле ҃неї пѹтїрї атзт де фортѹноссе. Дѹпз ачел, пе ҃скат М. М. Сале бор ҃рма кзлзторїеї ла Сан-Петерсѹрг пе ла Нарва.

Пе кннд лн Росїа нордїкз сз лнмѹлцеск дрѹмѹрїле де фїер, лн ачѣ де амѣзз-зї сз лѹкрѣзз лнтрѹ де а фаче пе Днїспрѹл пѹтїтор де вассе. Дрептачел саѫ фзкѹт ҃н канал спре а лнкѹнїѹра ачел лнтзе катарактз (стзнчї лн мїжлокѹл рїѹлї де пе каре апа каде лн цос), Асемене лѹкрѹл ва ҃рма шї пентрѹ челеаланте 11 катаракте, шї сз нздзждѹеще кз ачѣстз операцїе сз ва лнкее лн Ав҃гѹст анѹл вїтор. Прїн ачѣста сз ва кзпзта о леснїчоасз комѹнїкацїе лнтре марѣ Балтїкз шї ачѣ Нѣгрз шї прїн мїжлочїрѣ рїѹлї Дон, карїле тар прїн ҃н канал аѫ лнчепѹт а сз лнтрѹнї кѹ рїѹл Волга, ачесте доѹж мзрї сз бор ҃нї шї кѹ марѣ Каспїкз.

Ла Кїев саѫ лнформат о соцїетате пентрѹ піроскафїї, та аѫ денѹс ҃н капїтал де 8 мїліоне рѹвеле пентрѹ дѹрарѣ васїлор де лѹрї мєнїте а кзлзторї пе ачесте дрѹмѹрї апоасе.



КРѹІА ЛОМБАРДО-ВЕНЕЦІАНЪ.

Скрїѫ де ла Венецїа, ҃рмзтоареле: лн 12 Октомвріе, М. М. Сале Ампрзратѹл шї Ампрзратѣса лнпрѣнз кѹ тоцї архїдѹчї і архїдѹкеселе аѫ вїзїтат арсеналѹл марїнеї, ҃нде лн а лор фїїнцз саѫ дат пе апз корвета Сїренна каре лн ҃рмарѣ рѹгзмінтеї комендантѹ-

лїї а марїнеї сз ва нѹмі Клеменцз спре а дѹчере амінте а ертзрїї (амнїстїа) Ампрзратѣшї словозїтз лн зїѹл лкоронацїї.

Дн 3 Октомвріе М. С. Ампрзратѹл аѫ мерс ла Маламокос спре а нѹне лнсѹш пїатра де темелїе а еззѹреї че сз лнтїнде пісте 8000 палме лн аїнте лн маре; апої М. М. Сале лнпрѣнз кѹ Ампрзратѣска фамїліе шї свїтз нѹмзроасз аѫ пѹтїт лѣнра васѹлї де вапор Марїана ла Кїоцїа, ҃нде саѫ прїїмїт лн кїпѹл чел маї стрзлѹчїт де кзтрз др҃гзторїїле локале; лн мїнѹнтѹл кннд аѫ дебаркат Ампрзратѹл шї Ампрзратѣса саѫ арзтат пе орїзон ҃н мзрец кѹркѹзѹ. Дѹпз черчетарѣ катедралїї шї а алтор лѹкрѹрї вреднїче де лѹреамїнте, кѹртѣ Ампрзратѣкз саѫ лнтѹрнат ла Венецїа. Прївїрѣ че саѫ лнфзцошат атѹнче ла апронїерѣ де полїтїе, ера мзрѣцз: мїї шї мїї де лѹмїнї отрзлѹчѣ лн лнтѹнерїкѹл дїн адѹнчїмѣ апелор. Сз пзрѣ кѹ черѹл, че ера пїн де негѹрї шї пе каре нѹ лѹчѣ вре о сте, др фї лнпрѣмѹтат мзрїї тоатз а са лѹмїнз; тѹрмѹрїле, васселе, лнсѹлеле пе тоатз калѣ ера лѹмїнате, зїдїреле пе пїаца де Сан-Марко лнота лн ҃н рїѫ де лѹмїнз, шї кѹ кзт сз апронїа Ампрзратѹл де полїтїе, спорѣ ачел ефект магїк (лкннтзтор). Вїї аплѹзѹрї аѫ прїїмїт пе сѹверанѹл шї пе а лѹї соцїе, кннд дѹпз дебаркаре аѫ петрекѹт пїн пїацз.

Дн 14 Септемвріе, М. С. Ампрзратѹл аѫ фзкѹт о генералнїкз сесїе а ордїнѹлї коронеї де фїер, л ҃на дїн салеле палатѹлї де Дожїї, ҃нде сз лнтрѹнїсе кавалерїї ачелїї ордїн л маре ҃нїформз. Ампрзратѹл л лѣшїмѣ та де маїстрѹл ал ачестѹї ордїн, аѫ декорат пе деосзвїцї кандїдацїї. Дѹпз ачесте церемонїї обїчнїте, аѫ ҃рмат ҃н маре пржнз, тар сара М. М. Сале аѫ чїнстїт кѹ а лор фїїнцз валѹл лн театрѹл де ла Фенїче. Дн 15, дѹпз черчетарѣ деосзвїтелор ашезѹмѹнтѹрї прекѹм академїа фрѹмоаселор арте, М. М. Сале аѫ фост фацз ла о серѹаре нацїоналз ла Дїдо, ҃нде попорѹл сз Ампрзратѹ-

шѣ де феліцитате пазчері.

Фрателе М. Сале Амператѣла, архидѣла Франц-Карло, саѣ антѣрат ла Виена лн 15 Октомврие, тар порнрѣ де ла Венеція а Амператѣла ші а Амператѣсеі саѣ хотѣрит пе ла 18 Октомврие, квалторина М. М. Сале пе ла Ъдіне, Клагенфурт ла Виена, ѣнде вор соѣи лн 26.

—⊙—
П Р У С І А .

М. С. Амператѣса Росіи аѣ трімес кзтрѣ инспекторіа сзрачілор де ла Берлін, ѣн дар де 1000 галвіні спре а сз Амперці антре ачії небоеші.

Де ла Берлін, лнциіахѣ кѣмѣ саѣ хотѣрит ка тоатѣ місіоне (соліа) Прѣсіанѣ ва плака де ла Рома, лнкѣт прин ачѣста сз вор кѣрма релациіле (легѣтѣріле) діпломатіне антре ачесте доѣм Статѣрі.

—⊙—
Ф Р А Н Ц І А .

Газета нѣмітѣ Імпарціалѣ де Безансон дѣ челе лнтѣі новітале деспре опрѣк порнрѣеі корпосѣлаі асѣпра Свіцеріи; о батеріе де артилеріе че сз прегѣтѣ ла марш, аѣ прііміт поронка а нѣ сз лнциіті.

Скрісорі де ла Алпір дін 7 Септемврие аратѣ кз дѣпѣ піердері лнсѣмнате, Абд-ел-Кадер аѣ фост сіліт а рѣдіка асѣдіа четѣциі Аін-Маді. Ел абе сз се лнтоарне ла Маскара, ѣнде сосісе о маре парте а рѣніцілор дін арміа са, каре лнфѣцоша лтрістатѣ ікоанѣ а рѣзѣлатѣрлор че аѣ кѣрлгат Емірѣ дін рѣзѣбоѣл лнтрепінс асѣпра Тедшні.

Маршалѣла Валеа лнциіуѣзѣ де ла Константіна (Африка) ѣнде сз афла лн 2 Октомврие, кз л 30 Септ: кѣпрісѣсѣ кѣ 4 баталіоне локѣл лтрѣніреі а лмѣелор рлрл Ъед-Ентсе ші Арѣч. Генералѣла Галоа ашеѣасѣ аколо о тѣвѣрѣ че домнѣче асѣпра дрѣмѣрлор лнтре Стора, Бона ші Константіна. Кѣвіліі нѣ саѣ лмпротівіт ніч кѣм; вѣо кѣѣѣа Шеічл аѣ

веніт лн тѣвѣрѣ, ші Арѣвіі аѣѣк рѣгѣлат грѣѣ ші паіе че сз пѣзтеск лндатѣ де арміа Францѣзѣ. — Апоі ачест генерал маі лнциіуѣзѣ дін 4 Окт: кѣмѣ аѣ организат деплін Гѣвернѣл лн провинціа Константіна; шефії аѣ депѣс цѣрѣмѣнт кѣтрѣ Краѣл, ші асѣлатаре комендантѣлаі лн шеф. — Лн 17 Окт: Францѣзіі аѣ кѣпрісѣ векѣ Рѣсікадіа, о політіе лн Нѣмідіа ѣнде сз афлѣ аѣѣм Стора; генерал-квартіра саѣ ашеѣат лнтрѣн лок че сз ва нѣмі Ф о р д е Ф р а н с .

—⊙—
М А Р Е Б Р И Т А Н І А .

Сз сокотѣче лн деокѣіе кз преѣл пѣінеі ва спорі фоарте лн Англіа, тарна віітоаре, пентрѣ каре есте тѣмѣ деспре о прімеѣдіоасѣ рѣволтѣ лнтре старѣ небоешѣ а попорѣлаі. Лн чѣ лнтѣі сесіе а парламентѣлаі сз ва черчѣта лнтреварѣ деспре леѣѣ атінгѣтоаре де грѣѣ, каре ва прічінл кѣ ѣнѣз самѣ марі деѣватері.

Лнтре персоанеле де рангѣл лналт сз аратѣ о маре дорінѣз де а кѣлѣторі маі алес л Грѣчіа, фаміліі лнтреіі пѣѣѣ ла Грѣчіа спре а петрѣче тімпѣл ернеі лн ачѣ фрѣмоасѣ клімѣ.

Дін релациіле де комерѣ сз аратѣ кз лн ачест лн саѣ аѣѣ дін Франціа лн Англіа ѣн нѣмѣр де 24 міліоне оѣ, пентрѣ каре саѣ пѣзтлг нѣмѣі ѣамѣ 16 млі галвіні. (ѣама 1 пара де оѣ)

—⊙—
Г Е Р М А Н І А .

Скріѣ де ла Мінхен кѣ лнѣлцімѣ Са дѣѣка де Лаіхтенѣберг, (ѣн непот а лѣі Наполеон) аѣ плекат лн 4 Окт: де аколо ла Петерсѣбург, лсоціт де о нѣмѣроасѣ світѣ. Л. Са ва трѣче прин Варсавіа ѣнде іл ва пріімі принѣл Вреде аѣѣтант а М. С. Амператѣлаі Росіи.

Лѣіѣз Наполеон аѣ плекат дін Свіѣера лн 2 Октомврие: о маре мѣлціме де попор саѣ фост аѣѣнат пе дрѣмѣл де ла Арѣнѣберг ла Кос-

танца спре лі зиче адіо (а ала зйла вьнз).
Да 2 чькьрї аь сосїт таньрѣл Наполен ла Кос-
танца лн мїжлокѣл ьнеї марї лѣвлзїрї де лз-
кьїторї чїї маї лнсмннцї карїї сз адьнасз дїн
тоате пзрцїле. (Прїнцѣл аь крескьт л Свїцера).

Сцена деспзрцїрїї аь фост дьїоасз, вьзїнд
пе прїнцѣл депзртжїндьсз де ла о царз а кзрїа
лзкьїторї пзстрѣзз мннгмїтоаре адьнерѣмїнте
деспре а са мамз каре гьѣ ьмплѣт де мьлте
фачерї де вїне. Прїнцѣл кзлзтореще кь ьн
пасапорт Енглез, трече пе ла Стьтгард,
Маїнц шї Ротердам.

Ла гармарокѣл Сф: Мїхїлї, де Лїпеса, саь
адьс 3400 компьнерї нохь лн лїмѣа германз
тїпзрїте лн 492 тїпографїї.

С В Е Ц І А .

Країл Свещїї авь сз плече де ла Стокхольм
пе ла 1 Окт: ла Норвецїа, ьнде ва петрече
кьтѣва льнї, лн а са нефїїнцз Прїнцѣл кї-
ронном ва цїнѣ провїзорнїк Гьвернѣл Статѣлї.

І Т А Л І А .

Сз лнкредїнцзѣл кьмкз акьма сз трактарї-
сеще пентрѣ дешзртарѣ провїнцїїлор Бїсерїчещї
де трьпеле Австрїї шї Францїї, каре де кзцѣла
лнї де окьпарїсеск пентрѣ цзнерѣ лїнїцїї Італїї.
Ънїї сз мьгьлеск кз пїада амнестїї (ертзрїї)
хзрзхїте л кзрїа Ломбардо-Венецїанз, нѣ ва
рзмннѣ фзрз режьлатат шї лн Статѣрїле Бї-
серїчещї, ьнде прїн мїжлочїрѣ л. С. прїнцѣлї
Метернїх сз нздзждьеще а сз кьпзтз о асе-
мене ертаре пентрѣ вїновзцїї полїтїчї Спьн лсз
кьмкз зьдзрїнїкз аь фост сїргьїнцз ачестѣї л-
налт дїпломат де а алїна дїзвїнзрїле, че дїн
зї лн зї спореск лнтре вїсерїка католїкз шї
Гьвернѣл Прьсїї дїн прїчїна статорнїчїї кь ка-
ре С. С. Папа цьне лецїїрѣ деспре кьньнїа
католїчїлор кь Протестанцїї.

Ної ам лмпзртзшїт лн ньмзрѣл трекьт
а газетїї ноастрє (везї Албїна Но. 81), аь-
дїенцз че аь авьт ла С. С. Папа, амбасдо-

рѣл л. Порцї л Марє-Брїтанїе, Рецїд Паша,
пзтз традьчерѣ кьвьнтѣлїї каре ачест дїпло-
мат аь ростїт ла ачѣстз льдїенцїе лн лїм-
ѣз Францезз, кзтзрз С. С. Папа: „ М. С.
Сьлтанѣл Махмьд, аь афлат кь марє вькьрїе
прїїмїрѣ прїїнчоасз, че С. Воастрз, ацї фзкьт
амбасдорѣлїї сеѣ ла кьртѣ Францїї (Ахмед
Фетї-Паша), Еѣ мз сїмт ферїче а аѣе прї-
леж де а вьдї ачесте сїмцїрї а стрзлѣчїтѣ-
лїї меѣ сьверан. Нздзждьеск кз ачѣстз лн-
тзѣ легзтѣрз че вьнзтатѣ шї дорїнцз вїнедїї
С. Воастрє аь ьрзїт, ва фї ьрматз де алте
асемене пзкьтѣ шї фолосїтоаре кьрцїї Сфїн-
цїте де Рома шї Імперїї Отомане. „ С. С.
Папа аь рзспьнс ла ачест кьвьнт прїн ростїрїле
челе маї прїїнчоасе, шї аь зїс Пашеї кзт шїе
а прѣцїї непзртїнїтоарѣ дрептате а Сьлтанѣлїї
Махмьд каре апзрз пе католїчїї лзкьїторї лн
Імперїа са чѣ марє. С. С. аь пофтїт пе Ре-
цїд Паша а фї лннзз сьверанѣл сеѣ органѣл
ьрзрїлор сале челор вїї, ка М. С. сз ьр-
меже а протегьї пе католїчїї афлзторї л а са
Імперїе.“ Рецїд Паша аь фост фозртє сїмцї-
тор ла прїїмїрѣ прїїнчоасз че гьѣ фзкьт С. С. Па-
па, шї аь фзгздьїт а лмплїнї дорїнцзєл С. С.
дьнз деплїна са мьлцзміре. Кардїналѣл Ме-
ццофанте (*) че аь фост де фазз, ла ачѣстз
льдїенцїе, ера драгоманѣл дїн жьме пзрцї.

І С П А Н І А .

Хрїстїнѣнѣл генерал О'Донел аь плекат лн
7 Окт: ла Сан-Севастїан кь вро кьтѣва ба-
талїоне, спре а атака лїнїа Карлїстїлор лн
прїжма де Оїарзьн; трьпеле де ла Ірьн, шї
Фьентеравїа аь спрїжїнїт черкзрїле Хрїстїнїе-
нїлор .

(*) Кардїналул Меццофанте, чєл Фнзїї полїглоп (шї-
утор а муштор лїнїї), ььрз а етї дїн Італїа, вьреще шї
екрїе маї шоаше лїмѣеле Европєї, шї челе маї лнсемьшїтоаре
а алтор пьрцїї а лумєї; асемїне купоаше лїне ачѣ Рогьвїеск.
Ачесте марї шї раре лнсушїїї лау Флалцаш ла ранг де
Кардїнал.